SONY

3-860-459-**11**(1)

Portable MiniDisc Player

Operating instructions
Manual de instrucciones (en el reverso)

MZ-EP11

Sony Corporation ©1997 Printed in Japan

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Caution
The use of optical instruments with this product will increase eye hazard.

Information

IN NO EVENT SHALL SELLER BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE, OR LOSSES OR EXPENSES RESULTING FROM ANY DEFECTIVE PRODUCT OR THE USE OF ANY PRODUCT.

For Customers in Canada
To prevent electric shock, do not use this polarized AC plug with an extension cord, receptacle or other outlet unless the blades can be fully inserted to prevent blade exposure.

For Customers in Australia
If the supply cord of AC power adaptor is damaged the AC power adaptor must be returned to the manufacturer of his agent for the cord to be replaced.

For Customers in the United States
Information
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, used, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Owner's Record
The serial number is located inside the lid and the model number is located at the bottom. Record the serial number in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.
Model No. MZ-EP11
Serial No. _____

"MD WALKMAN" is a trademark of Sony Corporation.

Welcome!

Welcome to the world of the MiniDisc! Here are some of the capabilities and features you'll discover with the new MiniDisc Player.
- Compact MiniDisc player using a new-designed head-loading system. You can insert or eject an MD while the player is in your pocket or bag.
- You can operate this player by inserting either a "chewing-gum type" rechargeable battery or a dry battery into the battery compartment of the player.
- Using only one LR6 (size AA) dry battery by the power saving mechanism.
- The headphones with remote control including LCD display – You can also operate this player using the remote control (supplied) while the player is in your pocket.

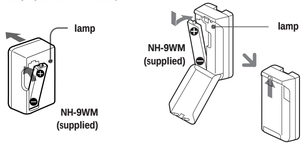
Getting Started A

You can operate the player on either a rechargeable battery or a dry battery. Before using the supplied rechargeable battery for the first time, charge it. You can also operate the player on house current (see "Power sources").

1 Charge the rechargeable battery.

Install the supplied rechargeable battery NH-9WM to the supplied battery charger with correct polarity, and connect to a wall outlet.
The charger lamp goes off when the charging has finished.

- **U.S.A., Canadian, European & Australian model (Full charging takes 60 minutes.)**
- **Other countries & World model (Full charging takes 120 minutes.)**

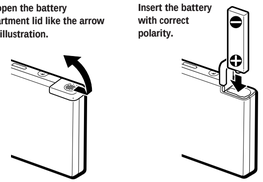


For models supplied with the AC plug adaptor
If the battery charger does not fit the wall outlet, use the AC plug adaptor.

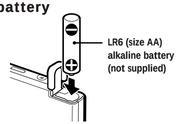
2 Insert a rechargeable battery.

Slide open the battery compartment lid like the arrow in the illustration.

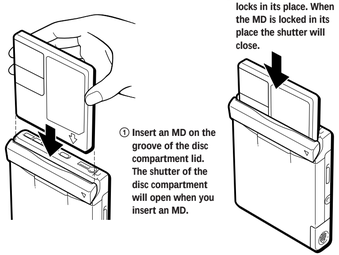
Insert the battery with correct polarity.



Using a dry battery



3 Insert an MD.

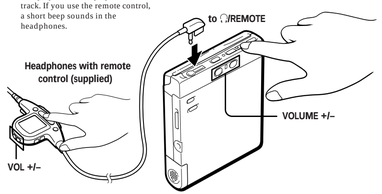


Playing an MD B

The player automatically switches to play the stereo or monaural sound according to the recorded sound.

1 Play an MD.

① **Press ►.**
The player starts to play the first track. If you use the remote control, a short beep sounds in the headphones.



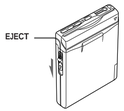
② **Press VOLUME +/– (VOL +/– on the remote control) to adjust the volume.**
You can check the volume in the display of the remote control.

To stop play, press ■.
If you use the remote control, a short beep sounds in the headphones.

To	Press (Beeps in the headphones)
Pause	❚❚ (Continuous short beeps) Press ❚❚ again to resume play.
Find the beginning of the current track	►►❚ or ►►❚ side of ► on the remote control once (Three short beeps)
Find the beginning of the next track	►►❚ or ►►❚ side of ► on the remote control once (Two short beeps)
Go backwards while playing[1]	keep pressing ►►❚ or ►►❚ side of ► on the remote control
Go forward while playing[1]	keep pressing ►►❚ or ►►❚ side of ► on the remote control

If the play does not start
Make sure the player is not locked. See "To lock the controls."

To remove the MD
Press ■ and then slide EJECT[3]. The disc compartment shutter opens and the MD ejects.



Display window while playing back

- Display window on the remote control

Track name[3] or elapsed time of the track being played

Track number

1) To go backwards or forward quickly without listening, press ❚❚ and keep pressing ►►❚ or ►►❚.
2) Once you eject an MD, the point to start play will change to the beginning of the first track.
3) Appears only with MDs that have been electronically labeled.

Tip
The OPERATE lamp lights on the main unit when the MD Walkman is operating.

Notes
- Do not open the disc compartment shutter by force, as this may lead to a malfunction.
- Do not slide EJECT during playback. If you do, the MD will eject and playback will stop.

►*Various ways of playback*

Playing tracks repeatedly C

You can play tracks repeatedly in three ways--all repeat, single repeat, and shuffle repeat.

PLAY MODE

Press PLAY MODE on the remote control while the player is playing an MD.
Each time you press PLAY MODE, the play mode indication changes as follows.

Play mode indication

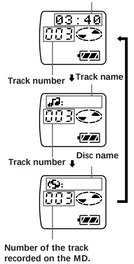
(none) (normal play)
All the tracks are played once.
↓
" (all repeat)
All the tracks are played repeatedly.
↓
1" (single repeat)
A single track is played repeatedly.
↓
SHUF" (shuffle repeat)
All the tracks are played repeatedly in random order.

Tips on playback

To know the track name and time D
Press DISPLAY on the remote control while the player is playing an MD.
Each time you press DISPLAY, the display changes as follows.

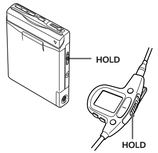
DISPLAY

Elapsed time



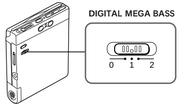
Note
Disc and track names appear only with MDs that have been electronically labeled.

To lock the controls E
To prevent the buttons from being accidentally operated when you carry the player, use this function.



Slide HOLD in the direction of the ►.
On the player, slide HOLD to lock the controls of the player.

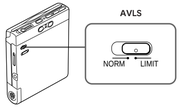
To emphasize bass (DIGITAL MEGA BASS) F
The DIGITAL MEGA BASS function intensifies low frequency sound for richer quality audio reproduction.



Slide DIGITAL MEGA BASS.
Choose 1 (slight effect) or 2 (strong effect).
To cancel the effect, set DIGITAL MEGA BASS to 0.

Note
If the sound is distorted when emphasizing bass, turn down the volume.

To protect your hearing (AVLS) G
The AVLS (Automatic Volume Limiter System) function keeps down the maximum volume to protect your ears.



Set AVLS to LIMIT.
The volume is kept at a moderate level, even if you try to turn the volume above the limited level.

►*Power sources*

When to replace or charge the batteries

You can check the battery condition with the battery indication on the remote control while using the player.

Used batteries
↓
Weak batteries. Replace all the batteries
↓
The batteries have gone out."LoBATT" flashes in the display, and the power goes off.

Battery life*

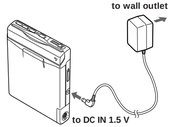
Batteries	Playback
Ni-MH rechargeable battery (NH-9WM (N))	Approx. 4 hours
One LR6 (size AA) alkaline battery	Approx. 5 hours

* The battery life may be shorter due to operating conditions and the temperature of the location.

Using on house current H

1 Connect the AC-E15L AC power adaptor (not supplied) to the DC IN 1.5V jack of the player.

2 Connect the AC power adaptor to a wall outlet.



Note
The battery indication ▬ is displayed while using the AC power adaptor.

►*Additional information*

Precautions

On safety
- Do not put any foreign objects in the DC IN 1.5 V jack.

On power sources
- For use in your house: Use the AC power adaptor AC-E15L (not supplied). Do not use any other AC power adaptor since it may cause the player to malfunction.

Polarity of the plug

- The player is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the player itself has been turned off.
- If you are not going to use this player for a long time, be sure to disconnect the power supply (AC power adaptor, dry batteries, rechargeable batteries, or car battery cord). To remove the AC power adaptor from the wall outlet, grasp the adaptor plug itself; never pull the cord.
- For use in the car: Use the CPA-9 car connecting pack and the DCC-E215 car battery cord (not supplied).

On charging
- Be sure to use the supplied battery charger.
- Charging time may vary depending on the battery condition.
- When you use the battery for the first time or after a long period of disuse, the battery life may be shorter. In this case, charge and discharge the battery several times. The battery life will be restored.
- If the rechargeable battery capacity becomes half the normal life, replace it with a new one.

On heat build-up
- Heat may build up in the player if it is used for an extended period of time. In this case, leave the player to cool down.

On installation
- Never use the player where it will be subjected to extremes of light, temperature, moisture or vibration.
- Never wrap the player in anything when it is being used with the AC power adaptor. Heat build-up in the player may cause malfunction or injury.

On the headphones
Road safety
Do not use headphones while driving, cycling, or operating any motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in many areas. It can also be potentially dangerous to play your player at high volume while walking, especially at pedestrian crossings. You should exercise extreme caution or discontinue use in potentially hazardous situations.

Preventing hearing damage
Avoid using headphones at high volume. Hearing experts advise against continuous, loud and extended play. If you experience a ringing in your ears, reduce the volume or discontinue use.

Caring for others
Keep the volume at a moderate level. This will allow you to hear outside sounds and to be considerate of the people around you.

On the MiniDisc cartridge
- Do not break open the shutter.
- Do not place the cartridge where it will be subject to light, temperature, moisture or dust.

On cleaning
- Clean the player casing with a soft cloth slightly moistened with water or a mild detergent solution. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvent such as alcohol or benzene as it may mar the finish of the casing.
- Wipe the disc cartridge with a dry cloth to remove dirt.
- Dust on the lens may prevent the unit from operating properly. Be sure to close the disc compartment lid after inserting and ejecting an MD.

Notes on the batteries
Incorrect battery usage may lead to leakage of battery fluid or bursting batteries. To prevent such accidents, observe the following precautions:
- Install the + and – poles of the batteries correctly.
- Do not try to recharge the batteries.
- When the player is not to be used for a long time, be sure to remove the batteries.
- If a battery leak should develop, carefully and thoroughly wipe away battery fluid from the battery compartment before inserting new ones.

Note on mechanical noise
The player gives out mechanical noise while operating, which is caused by the power-saving system of the player and it is not a trouble.

For the customers in the U.S.A. and Canada

DISPOSAL OF NICKEL METAL HYDRIDE BATTERY.

NICKEL METAL HYDRIDE BATTERY. DISPOSE OF PROPERLY.
You can return your unwanted nickel metal hydride batteries to your nearest Sony Service Center or Factory Service Center.
Note: In some areas the disposal of nickel metal hydride batteries in household or business trash may be prohibited.
For the Sony Service Center nearest you call 1-800-222-SONY (United States only)
For the Sony Factory Service Center nearest you call 416-499-SONY (Canada only)
Caution: Do not handle damaged or leaking nickel metal hydride battery.

If you have any questions or problems concerning your player, please consult your nearest Sony dealer.

Troubleshooting

Should any problem persist after you have made these checks, consult your nearest Sony dealer.

The player does not work or works poorly.
- You tried to play with no disc in the player ("No DISC" flashes).
  ➨ Insert an MD.
- The player is locked.
  ➨ Slide HOLD against the arrow to unlock the player.
- Moisture has condensed inside the player.
  ➨ Take the MD out and leave the player in a warm place for several hours until the moisture evaporates.
- The rechargeable battery or dry batteries are weak ("LoBATT" flashes).
  ➨ Replace the dry battery or recharge the battery.
- The rechargeable battery or dry battery have been installed incorrectly.
  ➨ Install the battery correctly.
- An MD with no recording on it is inserted ("BLANK" flashes).
  ➨ Insert a recorded MD.
- The player cannot read the disc (it's scratched or dirty) ("ERROR" flashes).
  ➨ Reinsert or replace the disc.
- While operating, the player received a mechanical shock, too much static, abnormal power voltage caused by lightning, etc.
  ➨ Restart the operation as follows.
  1 Disconnect all the power sources.
  2 Leave the player for about 30 seconds.
  3 Connect the power source.

The MD is not played normally.
- The player is set to the repeat mode ("⇄" is displayed).
  ➨ Press PLAY MODE repeatedly until "⇄" disappears, then start playing.

An MD is not played from the first track.
- Disc playing stopped before it came to the last track.
  ➨ Press ►►❚ repeatedly or eject and reinsert the MD once to go back to the beginning of the disc, and restart playing after checking the track number in the display.

Playback sound skips.
- The player is placed where it receives continuous vibration.
  ➨ Put the player on a stable place. A very short track may cause sound to skip.

Sound has a lot of static.
- Strong magnetism from a television or such device is interfering with operation.
  ➨ Move away from the source of strong magnetism.

Charging the rechargeable battery does not start. (in case of the charger with a lid)
- The lid of the battery charger is not closed properly.
  ➨ Close the lid and slide the switch on it.

No sound comes through the headphones.
- The headphones plug is not firmly connected.
  ➨ Connect the headphones plug firmly to ♫/REMOTE jack.
- Volume is too low.
  ➨ Adjust the volume by pressing VOLUME +/–.
- AVLS is on.
  ➨ Slide AVLS to NORM.

Specifications

System
Audio playing system
MiniDisc digital audio system
Laser diode properties
Material: GaAlAs
Wavelength: l = 790 nm
Emission duration: continuous
Laser output: less than 44.6 µW*
* This output is the value measured at a distance of 200 mm from the objective lens surface on the optical pick-up block with 7mm aperture.
Revolutions
400 rpm to 900 rpm (CLV)
Error correction
Advanced Cross Interleave Reed Solomon Code (ACIRC)
Sampling frequency
44.1 kHz
Coding
Adaptive TRansform Acoustic Coding (ATRAC)
Modulation system
EFM (Eight to Fourteen Modulation)
Number of channels
2 stereo channels
1 monaural channel
Frequency response
20 to 20,000 Hz ± 3 dB
Wow and Flutter
Below measurable limit
Outputs
Headphones: stereo mini-jack, maximum output level 5 mW + 5 mW, load impedance 16 ohm

General
Power requirements
Nickel metal hydride rechargeable battery NH-9WM(N) (supplied)
One LR6 (size AA) battery (supplied with the World model only)
Sony AC Power Adaptor AC-E15L* (not supplied) connected at the DC IN 1.5 V jack
Battery operation time
See "When to replace or charge the battery"
Dimensions
Approx. 80 × 18.5 × 104 mm (w / h / d) (3 1/4 × 29/32 × 4 1/8 in.) not including projecting parts and controls
Mass
Approx. 160 g (5.6 oz.) the player only
Approx. 200 g (7.1 oz.) incl. a premastered MD, and a nickel metal hydride rechargeable battery NH-9WM
Supplied accessories
Battery Charger (1)
Rechargeable battery (1)
Rechargeable battery carrying case (1)
Headphones with a remote control (1)
Carrying case (1)
Ear pad (2)
R6 (size AA) battery (World model only) (1)

Optional accessories
AC-E15L AC power adaptor*
DCC-E215 Car battery cord
CPA-9 Car Connecting Pack
MDR-D33, MDR-D55, MDR-D77 Stereo Headphones
SRS-A41 Sony Active Speakers
CK-MD4 MiniDisc Carrying Case
CK-MD10 MiniDisc Filing Box

* The operative voltage for the AC power adaptor varies depending upon the country in which it is sold. Therefore, purchase the AC power adaptor in the country you intend to use it.

Your dealer may not handle some of the above listed accessories. Please ask the dealer for detailed information about the accessories in your country.

US and foreign patents licensed from Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Design and specifications are subject to change without notice.

Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

ADVERTENCIA

Para evitar incendios o el riesgo de electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. En caso de avería, solicite sólo los servicios de personal cualificado.

Precaución
El uso de instrumentos ópticos con este producto aumentará el peligro para los ojos.

Información

EL PROVEEDOR NO SERA BAJO NINGUN CONCEPTO RESPONSABLE DE LOS DAÑOS DIRECTOS, SECUNDARIOS O INDIRECTOS DE CUALQUIER NATURALEZA CAUSADOS AL APARATO NI DE PERDIDAS O GASTOS RESULTANTES DE DEFECTOS EN LA UNIDAD NI DEL USO DE CUALQUIER PRODUCTO

"MD WALKMAN" es una marca comercial de Sony Corporation.

!Bienvenido!

!Bienvenido al mundo del minidisco! A continuación, se enumeran algunas de las características y funciones que descubrirá en el nuevo reproductor MiniDisc.

- Reproductor MiniDisc de tamaño reducido que utiliza un sistema de carga superior de nuevo diseño.
  Puede insertar o extraer un MD mientras tiene el reproductor en el bolsillo o en un bolso.
- Puede utilizar este reproductor con una pila recargable tipo "chicle" o una pila seca en el estuche de pilas del mismo.
- El mecanismo de ahorro de energía utiliza sólo una pila seca LR6 (tamaño AA).
- Los auriculares con mando a distancia disponen de pantalla LCD - También es posible emplear este reproductor en el bolsillo con el mando a distancia (suministrado).

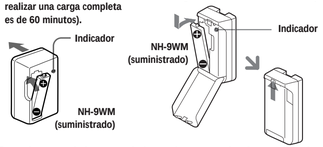
Procedimientos iniciales

Puede utilizar el reproductor con una pila recargable o una pila seca. Cargue la pila recargable suministrada antes de utilizarla por primera vez. También puede utilizar el reproductor con corriente doméstica (consulte "Fuentes de alimentación").

1 Cargue la pila recargable.

Instale la pila recargable suministrada NH-9WM en el cargador suministrado con la polaridad correcta, y realice la conexión a una toma mural.
El indicador del cargador se apaga una vez finalizada la carga.

- **Modelo para EE.UU., Canadá, Europa y Australia (el espacio de tiempo para realizar una carga completa es de 60 minutos).**
- **Modelo mundial y otros países (el espacio de tiempo para realizar una carga completa es de 120 minutos).**

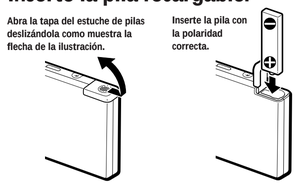


Para los modelos suministrados con el adaptador de enchufe de CA
Si el cargador de batería no encaja en la toma mural, utilice el adaptador de enchufe de CA.

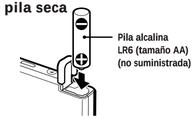
2 Inserte la pila recargable.

Abra la tapa del estuche de pilas deslizándola como muestra la flecha de la ilustración.

Inserte la pila con la polaridad correcta.

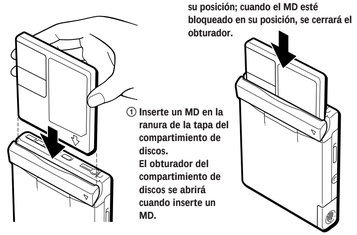


Uso de una pila seca



3 Inserte un MD.

② Empuje el MD hasta que se bloquee en su posición; cuando el MD esté bloqueado en su posición, se cerrará el obturador.



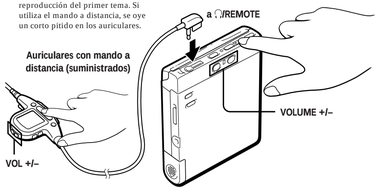
① Inserte un MD en la ranura de la tapa del compartimiento de discos.
El obturador del compartimiento de discos se abrirá cuando inserte un MD.

Reproducción de un MD

El reproductor cambia automáticamente para reproducir sonido estereofónico o monofónico, según el sonido grabado.

1 Reproduzca un MD.

① Pulse ►.
El reproductor inicia la reproducción del primer tema. Si utiliza el mando a distancia, se oye un corto pitido en los auriculares.



② Pulse VOLUME +/– (VOL +/– en el mando a distancia) para ajustar el volumen.
Es posible comprobar el volumen en el visor del mando a distancia.

Para detener la reproducción,
pulse ■.
Si utiliza el mando a distancia, se oye un corto pitido en los auriculares.

Para	Pulse (pitidos en los auriculares)
Realizar una pausa	❚❚ (pitidos cortos constantes) Pulse ❚❚ otra vez para reanudar la reproducción.
Localizar el principio del tema actual	⏮ o el lado ⏮ de ► en el mando a distancia una vez (tres pitidos cortos)
Localizar el principio del tema siguiente	⏭ o el lado ⏭ de ► en el mando a distancia una vez (dos pitidos cortos)
Retroceder durante la reproducción[1)]	Mantenga pulsado ⏮ o el lado ⏮ de ► en el mando a distancia
Avanzar durante la reproducción[1)]	Mantenga pulsado ⏭ o el lado ⏭ de ► en el mando a distancia

Visor durante la reproducción

•Visor del mando a distancia

Nombre de tema[3)] o tiempo transcurrido del tema en reproducción

Número de tema

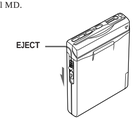
1) Para retroceder o avanzar rápidamente sin escuchar la música, pulse ❚❚ y mantenga pulsado ⏮ o ⏭.
2) Después de expulsar el MD, el punto de inicio de reproducción cambiará al principio del primer tema.
3) Aparece sólo con minidiscos etiquetados electrónicamente.

Consejo
El indicador OPERATE se enciende en la unidad principal cuando el reproductor de MD está en funcionamiento.

Notas
- No abra el obturador del compartimiento de discos por la fuerza, ya que puede dañarlo.
- No deslice EJECT durante la reproducción. De lo contrario, el MD se expulsará y la reproducción se detendrá.

Si no se inicia la reproducción
Compruebe que el reproductor no está bloqueado. Consulte "Para bloquear los controles".

Para extraer el MD
Pulse ■ y deslice EJECT⊙. El obturador del compartimiento de discos se abre y se expulsa el MD.



►*Diferentes formas de reproducción*

Reproducción repetida de temas

Existen tres formas de reproducción repetida de temas: repetición de todos los temas, de un tema y aleatoria.

PLAY MODE

Pulse PLAY MODE en el mando a distancia mientras el reproductor reproduce un MD. Cada vez que lo pulse, la indicación de modo de reproducción cambia de la siguiente forma.

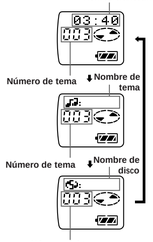
Indicación de modo de reproducción

(ninguna) (reproducción normal)
Todos los temas se reproducen una vez.
↓
"⊂⊃" (repetición de todos los temas)
Todos los temas se reproducen de forma repetida.
↓
"⊂⊃ 1" (repetición de un solo tema)
Un solo tema se reproduce de forma repetida.
↓
"⊂⊃ SHUF" (repetición aleatoria)
Todos los temas se reproducen de forma repetida en orden aleatorio.

Consejos sobre reproducción

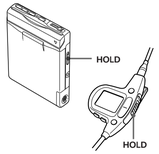
Para comprobar el nombre y duración de los temas
Pulse DISPLAY en el mando a distancia mientras el reproductor reproduce un MD. Cada vez que pulse DISPLAY, el visor cambia de la siguiente forma.

DISPLAY



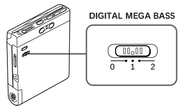
Nota
Los nombres de los discos y temas sólo aparecen con los minidiscos a los que se ha asignado etiqueta electrónicamente.

Para bloquear los controles
Utilice esta función para evitar el empleo accidental de los botones al transportar el reproductor.



Deslice HOLD en la dirección de ⊸. Deslice HOLD en el reproductor para bloquear los controles de éste.

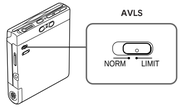
Para enfatizar los graves (DIGITAL MEGA BASS)
Esta función intensifica el sonido de baja frecuencia para obtener reproducciones de sonido de mayor calidad.



Deslice DIGITAL MEGA BASS.
Elija 1 (efecto suave) o 2 (efecto intenso). Para cancelar el efecto, ajuste DIGITAL MEGA BASS en la posición 0.

Nota
Si el sonido se distorsiona al enfatizar los graves, disminuya el volumen.

Para proteger los oídos (AVLS)
La función AVLS (Sistema de limitación automática de volumen) limita el volumen máximo para proteger los oídos.



Ajuste AVLS en la posición LIMIT.
El volumen se mantiene a un nivel moderado, incluso si intenta aumentarlo por encima del nivel limitado.

►*Fuentes de alimentación*

Cuándo sustituir o cargar las pilas

Es posible comprobar la capacidad de las pilas con la indicación de pilas en el mando a distancia mientras se utiliza el reproductor.

Pilas usadas
↓
Pilas débiles. Sustituya todas las pilas
↓
Las pilas se han agotado. "LoBATT" parpadea en el visor y la alimentación se desactiva.

Duración de las pilas*

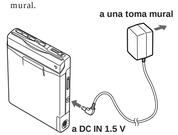
Pilas	Reproducción
Pila recargable de hidruro de níquel (NH-9WM(N))	Aprox. 4 horas
Una pila alcalina tipo LR6 (tamaño AA)	Aprox. 5 horas

* Es posible que la duración de la pila se reduzca debido a las condiciones de funcionamiento y a la temperatura del lugar.

Uso de corriente doméstica

1 Conecte el adaptador de alimentación de CA AC-E15L (no suministrado) a la toma DC IN 1.5V del reproductor.

2 Conecte dicho adaptador a una toma mural.



Nota
La indicación de pilas ▬ aparece mientras se utiliza el adaptador de alimentación de CA.

►*Información complementaria*

Precauciones

Seguridad
- No sitúe objetos extraños en la toma DC IN 1.5 V.

Fuentes de alimentación
- Uso doméstico: Utilice el adaptador AC-E15L de alimentación de CA (no suministrado). No utilice otro tipo de adaptador de CA, ya que puede causar un funcionamiento defectuoso del reproductor.

Polaridad del enchufe

- El reproductor no se desconectará de la fuente de alimentación de CA (cable de alimentación) mientras esté conectado a la toma mural, incluso si lo ha desactivado.
- Si no va a utilizar el reproductor durante mucho tiempo, asegúrese de desconectar el suministro de alimentación (adaptador de alimentación de CA, pilas secas, pilas recargables o cable de batería para automóvil). Para desenchufar el adaptador de alimentación de CA de la toma mural, tire del enchufe del adaptador; nunca del propio cable.
- Uso en el automóvil: Utilice el paquete de conexión para automóvil CPA-9 y el cable de batería para automóvil DCC-E215 (no suministrados).

Carga
- Asegúrese de utilizar el cargador de pilas suministrado.
- Es posible que el tiempo de carga varíe en función de la capacidad de la pila.
- Cuando utilice la pila por primera vez o si no la ha utilizado durante mucho tiempo, es posible que su duración sea más corta. En este caso, cárguela y descárguela varias veces para recuperar su capacidad.
- Si la capacidad de la pila recargable se reduce a la mitad de la duración normal, sustitúyala por otra nueva.

Calentamiento interno
- Es posible que se produzca un calentamiento interno del reproductor si se utiliza durante mucho tiempo. En este caso, deje que se enfríe.

Instalación
- No utilice nunca la unidad en un lugar donde esté expuesta a la luz excesiva, altas temperaturas, humedad ni vibraciones.
- No cubra nunca la unidad cuando la utilice con el adaptador de alimentación de CA, ya que el calentamiento interno del reproductor puede causar daños físicos o un funcionamiento defectuoso.

Auriculares
Seguridad en carretera
No utilice los auriculares mientras conduce, monta en bicicleta o maneja cualquier vehículo motorizado, ya que supone un peligro en la carretera y es ilegal en algunas zonas. Asimismo, puede ser potencialmente peligroso escuchar el reproductor con el volumen alto mientras camina, especialmente en los pasos de peatones. Tenga extrema precaución o deje de utilizarlo en situaciones potencialmente peligrosas.

Prevención de daños a los oídos
Evite utilizar los auriculares con el volumen alto. Los expertos en audición desaconsejan el uso continuo y con el volumen alto. Si oye pitidos en los oídos, reduzca el volumen o deje de utilizar la unidad.

Respeto por los demás
Mantenga el volumen a un nivel moderado. Esto le permitirá escuchar los sonidos del exterior y ser considerado con aquellos que se encuentren a su alrededor.

Cartucho del MiniDisc
- No rompa el obturador.
- No coloque el cartucho donde esté expuesto a la luz, a altas temperaturas, a la humedad ni al polvo.

Limpieza
- Limpie la unidad con un paño suave ligeramente humedecido con agua o con una solución detergente poco concentrada. No utilice estropajos abrasivos, detergentes concentrados ni disolventes como alcohol o bencina, ya que pueden dañar el acabado de la unidad.
- Limpie el cartucho de disco con un paño seco para eliminar la suciedad.
- Si se ha concentrado polvo en la lente, es posible que se produzca un funcionamiento defectuoso de la unidad. Asegúrese de cerrar la tapa del compartimiento de discos después de insertar y expulsar un MD.

Notas sobre las pilas
Es posible que el uso incorrecto de las pilas produzca fugas o explosión de las mismas. Para evitarlo, tome las siguientes precauciones:
- Instale los polos + y – de las pilas correctamente.
- No intente volver a cargar las pilas.
- Si no va a utilizar el reproductor durante mucho tiempo, asegúrese de extraer las pilas.
- Si se producen fugas, limpie a fondo y cuidadosamente el estuche de pilas para eliminar el líquido derramado antes de insertar otras nuevas.

Nota sobre el ruido mecánico
Debido al sistema de ahorro de energía del reproductor, éste produce ruido mecánico durante el funcionamiento, lo cual no supone ningún problema.

FORMA DE DESHACERSE DE LAS PILAS DE HIDRURO DE NÍQUEL

PILA DE HIDRURO DE NÍQUEL FORMA APROPIADA DE DESHACERSE DE LAS PILAS

Usted podrá devolver las pilas de hidruro de níquel a un centro de reparaciones Sony o a una fábrica Sony.

Nota: En ciertas zonas puede ester prohibido tirar las pilas de hidruro de níquel a la basura.

Para información sobre el centro de reparaciones Sony más cercano, llame a 1-800-222-SONY (EE.UU. solamente)
Para información sobre la fábrica Sony más cercana, llame a 416-499-SONY (Canadá solamente)

Precaución: No utilice pilas de hidruro de níquel dañadas o con fugas de electrólito.

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema referente al reproductor, póngase en contacto con el proveedor Sony más próximo.

Solución de problemas

Si el problema persiste después de realizar las comprobaciones sugeridas, póngase en contacto con el proveedor Sony más próximo.

El reproductor no funciona o funciona incorrectamente.
- Ha intentado realizar la reproducción sin haber insertado un disco en el reproductor ("No DISC" parpadea).
  ➡ Inserte un MD.
- El reproductor está bloqueado.
  ➡ Deslice HOLD en la dirección opuesta a la flecha para desbloquear el reproductor.
- Se ha condensado humedad en el interior del reproductor.
  ➡ Extraiga el MD y sitúe el reproductor en un lugar cálido durante varias horas hasta que se evapore la humedad.
- La pila recargable o las pilas secas están débiles (parpadea ⊂⊃ "LoBATT").
  ➡ Sustituya la pila seca o vuelva a cargar la pila.
- No ha instalado correctamente la pila recargable o la pila seca.
  ➡ Instale las pilas correctamente.
- Ha insertado un MD sin grabación ("BLANK" parpadea).
  ➡ Inserte un MD grabado.
- El reproductor no puede leer el disco (está rayado o sucio). (Parpadea "ERROR").
  ➡ Vuelva a insertar el disco o sustitúyalo.
- Durante el funcionamiento, el reproductor recibió un golpe mecánico, demasiada electricidad estática, tensión de alimentación anormal causada por relámpagos, etc.
  ➡ Vuelva a poner la unidad en funcionamiento de la siguiente forma.
  1 Desconecte todas las fuentes de alimentación.
  2 No utilice el reproductor durante 30 segundos aproximadamente.
  3 Conecte la fuente de alimentación.

El MD no se reproduce con normalidad.
- El reproductor está ajustado en el modo de repetición (aparece "⊂⊃").
  ➡ Pulse PLAY MODE varias veces hasta que "⊂⊃" desaparezca y, a continuación, inicie la reproducción.

El MD no se reproduce desde el primer tema.
- El disco en reproducción se ha detenido antes de llegar al último tema.
  ➡ Pulse ⏮ varias veces o extraiga y vuelva a insertar el MD una vez para ir al principio del disco, a continuación, vuelva a iniciar la reproducción después de comprobar el número de tema en el visor.

El sonido de reproducción se omite.
- El reproductor está situado en un lugar donde recibe vibraciones constantes.
  ➡ Sitúe el reproductor sobre una superficie estable.
  Es posible que un tema muy corto produzca omisión de sonido.

El sonido presenta mucha electricidad estática.
- El magnetismo intenso de un televisor o dispositivo similar interfiere en el funcionamiento del reproductor.
  ➡ Aléjese de la fuente que emite el magnetismo intenso.

No se inicia la carga de la pila recargable. (En el caso del cargador con la tapa).
- No ha cerrado correctamente la tapa del cargador de pilas.
  ➡ Cierre la tapa y deslice el interruptor de ésta.

No se escucha el sonido de los auriculares.
- No ha conectado la toma de los auriculares con firmeza.
  ➡ Conecte los auriculares a la toma ∩/REMOTE con firmeza.
- El volumen es demasiado bajo.
  ➡ Pulse VOLUME +/– para ajustar el volumen.
- La función AVLS está activada.
  ➡ Deslice AVLS a la posición NORM.

Especificaciones

Sistema
Sistema de reproducción de audio
Sistema MiniDisc de audio digital
Propiedades del diodo láser
Material: GaAlAs
Longitud de onda: λ = 790 nm
Duración de emisión: continua
Salida de láser: inferior a 44,6 μW*
* Esta salida es el valor medido a una distancia de 200 mm de la superficie de la lente del bloque de recogida óptica con una apertura de 7 mm.
Revoluciones
400 rpm a 900 rpm (CLV)
Corrección de error
Advanced Cross Interleave Reed Solomon Code (ACIRC)
Frecuencia de muestreo
44,1 kHz
Codificación
Adaptive TRansform Acoustic Coding (ATRAC)
Sistema de modulación
EFM (Modulación de ocho a catorce)
Número de canales
2 canales estereofónicos
1 canal monofónico
Respuesta de frecuencia
20 a 20.000 Hz ± 3 dB
Fluctuación y trémolo
Inferior al límite medible
Salidas
Auriculares: minitoma estéreo, nivel máximo de salida 5 mW + 5 mW, impedancia de carga de 16 ohmios

General
Requisitos de alimentación
Pila recargable de hidruro de níquel NH-9WM(N) (suministrada)
Una pila tipo LR6 (tamaño AA) (suministrada sólo con el modelo mundial)
Adaptador de alimentación de CA Sony AC-E15L* (no suministrado) conectado a la toma DC IN 1.5 V
Duración de las pilas
Consulte "Cuándo sustituir o cargar las pilas"
Dimensiones
Aprox. 80 x 18,5 x 104 mm (an / al / fl) sin incluir partes salientes y controles
Masa
Aprox. 160 g (sólo el reproductor)
Aprox. 200 g incluidos un MD comercial previamente grabado, y una pila recargable de hidruro de níquel NH-9WM
Accesorios suministrados
Cargador de pilas (1)
Pila recargable (1)
Estuche de transporte para la pila recargable (1)
Auriculares con mando a distancia (1)
Estuche de transporte (1)
Almohadilla de oído (2)
Pila tipo LR6 (tamaño AA) (Sólo modelo mundial) (1)

Accesorios opcionales
Adaptador de alimentación de CA AC-E15L*
Cable de batería para automóvil DCC-E215
Paquete de conexión para automóvil CPA-9
Auriculares estéreo MDR-D33, MDR-D55, MDR-D77
Altavoces activos Sony SRS-A41
Estuche de transporte MiniDisc CK-MD4
Archivador MiniDisc CK-MD10

* La tensión de alimentación para el adaptador de alimentación de CA variará dependiendo del país de adquisición. Por lo tanto, adquiera el adaptador de alimentación de CA en el país en el que vaya a utilizarlo.

Es posible que su proveedor no disponga de algunos de los accesorios enumerados. Pídale más información sobre los accesorios disponibles en su país.

Patentes de Estados Unidos y extranjeras con licencia de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Diseño y especificaciones sujetos a cambio sin previo aviso.

Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

Free Manuals Download Website

http://myh66.com

http://usermanuals.us

http://www.somanuals.com

http://www.4manuals.cc

http://www.manual-lib.com

http://www.404manual.com

http://www.luxmanual.com

http://aubethermostatmanual.com

Golf course search by state

http://golfingnear.com

Email search by domain

http://emailbydomain.com

Auto manuals search

http://auto.somanuals.com

TV manuals search

http://tv.somanuals.com